

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 JANVIER 1950.

11 JANUARI 1950.

PROJET DE LOI

fixant pour l'année 1950 le contingent de l'armée
et les effectifs de la garde territoriale antiaérienne.

WETSONTWERP

tot vaststelling van het contingent van het leger
en de effectieven van de territoriale wacht voor
luchtafweer voor het jaar 1950.

EXPOSE DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

1. Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet de déterminer, conformément à l'article 119 de la Constitution, le contingent de l'armée pour l'année 1950.

Il s'agit d'un contingent moyen : il représente la moyenne journalière des présences sous les armes au cours de l'année.

Ce contingent comprend, en ce qui concerne les miliciens, d'une part ceux qui appartiennent à la classe de 1949 et achèvent en 1950 leur terme de service actif, et d'autre part ceux de la classe 1950, appelés sous les armes au cours de l'année 1950; il englobe aussi le nombre moyen de journées de présence des miliciens qui seront rappelés sous les armes en vertu des littéras f) et g) de l'article 52 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service coordonnée par l'arrêté royal du 15 février 1937.

En augmentation de 10.262 unités par rapport à celui de 1949, le contingent pour l'année 1950 se chiffre à 73.782 hommes se répartissant comme suit :

a) *Miliciens :*

Armée de terre	...	...	...	37.850
Force Aérienne	...	...	...	3.755
Force Navale	...	...	...	670
				42.275

b) *Militaires de carrière :*

Armée de terre	...	...	...	25.000
Force Aérienne	...	...	...	5.353
Force Navale	...	...	...	654
				31.007

c) *Miliciens rappelés sous les armes* ... 500

2. L'article 2 du projet de loi détermine le contingent de la classe de milice de 1950. Ce contingent comprend, dans

1. Het ontwerp van wet dat U voorgelegd is heeft tot doel het contingent van het leger voor 1950 te bepalen, overeenkomstig artikel 119 van de Grondwet.

Het betreft een gemiddeld contingent : het vertegenwoordigt het dagelijks gemiddelde van de aanwezigheden onder de wapens gedurende het jaar.

Dit contingent omvat, wat betreft de miliciens, enerzijds degenen die tot de klasse van 1949 behoren en in 1950 hun actieve diensttermijn voltooien, en anderzijds degenen van de klasse 1950, gedurende het jaar 1950 onder de wapens geroepen; het behelst ook het gemiddeld aantal dagen tegenwoordigheid van de miliciens die krachtens littera f) en g) van artikel 52 van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen samengevat bij het Koninklijk besluit van 15 Februari 1937 weder onder de wapens zullen geroepen worden.

Het contingent van 1950, dat 10.262 man meer omvat dan dit van 1949, bedraagt 73.782 man, verdeeld als volgt :

a) *Miliciens :*

Landleger	...	...	...	37.850
Luchtmacht	...	...	...	3.755
Zeemacht	...	...	...	670
				42.275

b) *Beroepsmilitairen :*

Landleger	...	...	...	25.000
Luchtmacht	...	...	...	5.353
Zeemacht	...	...	...	654
				31.007

c) *Miliciens weder onder de wapens geroepen* ... 500

2. Artikel 2 van het ontwerp van wet bepaalt het contingent van de militieklasse voor het jaar 1950. Dit contingent

les limites fixées à l'article 57, a), de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, les jeunes gens appartenant à la levée de 1950, ou rattachés à cette levée, et qui sont désignés pour le service.

3. La classe de 1950 sera appelée sous les armes au cours de l'année 1950.

4. L'article 3 du projet de loi fixe les effectifs de la garde territoriale anti-aérienne, créée par l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939 confirmé par la loi du 16 juin 1947 (*Moniteur Belge* des 1^{er} juin 1939 et 14 août 1947). Ces effectifs doivent être chaque année déterminés séparément par la loi de contingent.

a) *Personnel permanent :*

Officiers...	34
Sous-officiers...	75
Brigadiers et soldats rengagés ...	206

b) *Personnel non permanent :*

Officiers ...	135
Sous-officiers ...	418
Garde ...	2.795

Le Ministre de la Défense Nationale,

omvat binnen de grenzen vastgesteld door artikel 57, a), van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen, de jongelieden tot de lichting van 1950 behorende of daarbij ingedeeld, en die voor de dienst aangewezen zijn.

3. De klasse van 1950 zal gedurende het jaar 1950 onder de wapens geroepen worden.

4. Artikel 3 van het ontwerp van wet stelt de effectieven van de territoriale wacht voor luchtafweer, opgericht door het Koninklijk besluit n° 1 van 20 Mei 1939 bekrachtigd door de wet van 16 Juni 1947 (*Belgisch Staatsblad* van 1 Juni 1939 en 14 Oogst 1947). Deze effectieven moeten ieder jaar afzonderlijk door de wet van het contingent bepaald worden.

a) *Permanent personeel :*

Officiers ...	34
Onderofficiers ...	75
Brigadiers en soldaten dienstthernemers.	206

b) *Niet permanent personeel :*

Officiers ...	135
Onderofficiers ...	418
Wachten ...	2.795

De Minister van Landsverdediging,

A. DEVEZE.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DE VLEESCHAUWER.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense Nationale le 5 décembre 1949 d'une demande d'avis sur un projet de loi fixant pour l'année 1950 le contingent de l'armée et les effectifs de la garde territoriale anti-aérienne, a donné en sa séance du 13 décembre 1949 l'avis suivant :

Le projet de loi ne soulève pas d'observations.

Etaient présents :

Messieurs : J. Suetens, président du Conseil d'Etat, président;
V. Devaux et M. Somerhausen, conseillers d'Etat;
J. Vauthier et F. Duchêne, assesseurs de la section de législation;
G. Piquet, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Suetens.

Le Greffier,
(s.) G. PIQUET.

Le Président,
(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense Nationale.

Le 15 décembre 1949.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
K. MEES.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5^{de} December 1949 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot vaststelling van het legercontingent en de effectieven van de territoriale wacht voor luchtafweer voor het jaar 1950, heeft ter zitting van 13 December 1949 het volgend advies gegeven :

Over het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

Waren aanwezig :

De Heren : J. Suetens, voorzitter van de Raad van State, voorzitter;
V. Devaux en M. Somerhausen, raadsheren van State;
J. Vauthier en F. Duchêne, bijzitters van de afdeling wetgeving;
G. Piquet, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Suetens.

De Griffier,
(v. g.) G. PIQUET.

De Voorzitter,
(v. g.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

De 15 December 1949.

De Griffier van de Raad van State,
K. MEES.

PROJET DE LOI

CHARLES,

Prince de Belgique, Régent du Royaume.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre de la Défense nationale
et du Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Le contingent de l'armée pour l'année 1950 est fixé à 73.782 hommes, au maximum.

Art. 2.

La levée à effectuer en 1950 comprendra, dans les limites fixées par l'article 57, a, de la loi sur la milice, le recrutement, et les obligations de service, les jeunes gens appartenant à la classe de 1950, ou rattachés à cette classe, et qui sont désignés pour le service.

Art. 3.

Le contingent prévu par l'article 4 de l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939, portant organisation générale de la défense active du territoire contre les attaques aériennes et créant la garde territoriale antiaérienne, confirmé par la loi du 16 juin 1947, est fixé conformément au tableau ci-dessous :

Garde territoriale antiaérienne :

a) *Personnel permanent :*

Officiers	34
Sous-officiers	75
Brigadiers et soldats rengagés	206

b) *Personnel non permanent :*

Officiers	135
Sous-officiers	418
Gardes	2.795

Donné à Bruxelles, le 10 janvier 1950.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de la Défense nationale,

A. DEVEZE.

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DEVLEESCHAUWER.

WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging
en van de Minister van Binnenlandse Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Landsverdediging wordt er mede belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Het legercontingent voor het jaar 1950 wordt vastgesteld op ten hoogste 73.782 man.

Art. 2.

De in 1950 op te roepen lichte zal, binnen de grenzen vastgesteld bij artikel 57, a, van de wet op de milite, de werving en de dienstverplichtingen, de jongelieden omvatten die tot de klasse van 1950 behoren, of daarbij ingedeeld zijn, en die voor de dienst aangewezen zijn.

Art. 3.

Het contingent bepaald bij artikel 4 van het koninklijk besluit n° 1 van 20 Mei 1939, houdende algemene inrichting van de actieve verdediging van het grondgebied tegen luchtaanvallen en oprichting van de territoriale wacht voor luchtafweer, bekrachtigd door de wet van 16 Juni 1947, wordt overeenkomstig de hieronderstaande tabel vastgesteld :

Territoriale wacht voor luchtafweer :

a) *Permanent personeel :*

Officieren	34
Onderofficieren... ..	75
Brigadiers en soldaten dienstherenemers... ..	206

b) *Niet permanent personeel :*

Officieren	135
Onderofficieren... ..	418
Wachten	2.795

Gegeven te Brussel, de 10 Januari 1950.

VANWEGE DE REGENT :

*De Minister van Landsverdediging,**De Minister van Binnenlandse Zaken,*